



Progetu finantziadu dae sa Regione Sardinia - Lege 482/1999, artulos 9 e 15; L.R. 22/2018

Dante
ALIGHIERI



Chie fiat Dante?

Dante Aligheri est unu poeta italianu nàschidu e pàschidu in *Florèntzia* (Firenze) in su Medioevu (o edade de mesu), intre a su 1200 e su 1300. No ischimus sa die giusta de cando est nàschidu Dante, ma ischimus chi fiat de su 1265 e chi su nùmene de nàschida sou fiat Durante de Alighiero de sos Alighieri, ma totus lu giamaiant Dante. Sa sua fiat una famiglia rica, chi difatis li deit sa possibilidade de pòdere istudiare, cosa chi non fiat iscontada in cussu tempus, ca podiat istudiare solu chie aiat dinari e a sos àteros imbetzes tocaiat de traballare. Comente sos àteros intelletuales e istudiosos de s'època, Dante imparat su latinu e leghet sos textos de sos prus importantes personàgios istòricos romanos.

Dante e Beatrice:

UN'ISTORIA DE AMORE INSOLITA

A 9 annos, in una festa, Dante bidet pro sa prima borta a Beatrice, una pisedda ispantosa e bella meda, fedale sua e de sa cale s'innamorat deretu. A dolu mannu però, Dante e Beatrice aiant una sorte giai detzisa, difatis fiant destinados a unu cojiu cumbinadu, comente si faghiat in cussu tempus. Dante, difatis, si cojueit a 13 annos cun Gemma Donati, fiza de una famiglia nòbile, e Beatrice si cojueit cun Simone de Bardi, unu banchieri fiorentinu de importu mannu. Mancari si siat cojuadu cun Gemma, Dante sighit a pensare a Beatrice.



A 18 annos la torrat a imbicare e sos duos si saludant cun un'ojada e un'artziada de manu. Custu saludu est importante meda pro **Dante** ca cheret nàrrere chi finas **Beatrice** s'ammentat de isse. In su 1290 Beatrice, galu giòvana meda, morit, e Dante disisperadu pro sa morte sua, iscriet sa “Vida Noa”, un'òpera in ue contat s'istòria amorosa issoro, un'istòria mai cumintzada, si no intro de sa conca issoro. Una de sas poesias prus famadas de sa Vida Noa est “Tantu garbosa e tantu onesta paret”, in ue Dante descriet a Beatrice comente un'ànghelu faladu dae su chelu pro miràculu.





« Tanto gentile e tanto onesta pare
la donna mia, quand'ella altrui saluta,
ch'ogne lingua devèn, tremando, muta,
e li occhi no l'ardiscon di guardare.

Ella si va, sentendosi laudare,
benignamente d'umiltà vestuta,
e par che sia una cosa venuta
da cielo in terra a miracol mostrare.

Mostrasi sì piacente a chi la mira
che dà per li occhi una dolcezza al core,
che 'ntender no la può chi no la prova;

e par che de la sua labbia si mova
un spirito soave pien d'amore,
che va dicendo a l'anima: <<Sospira!>>. »



ITE TRABALLU FAGHIAT Dante?

A mannu Dante faghet s'iscritore, iscriet libros meda, tratados e poemas, ma sa passione sua est sa poesia. Su primu libru de Dante, difatis, est una collida de poesias, intitulada "Su frore". Dante si dat a fàghere finas in su mundu de sa polìtica e custu li dat unu bellu pagu de problemas.

Pro cumprèndere menzus tocat de nàrrere cale fiat sa situatzione de Firenze a sa fine de su 1200, in ue b'aiat duas alleàntzias mannas in cuntierra tra issas, pro àere su podere subra a sa tzitade: sos Guelfos nieddos e sos Guelfos biancos.

DANTE

faghiat parte de sos Guelfos biancos, chi sunt sos chi perdeint custa cuntierra e chi pro custu benzeint custrintos a lassare sa tzitade. Pro custu, in su 1302, Dante benit esiliadu dae Firenze e dae custu momentu non b'at a pòdere torrare mai prus. In fatu de s'esiliu, Dante viàgiat dae una corte medievale a s'àtera, in ue benit cumbidadu e collidu dae sos ricos personàgios de cussu tempus ispartos in sas tzitades Italianas, difatis in custu anda e torra benit istranzadu in Forlì, in Bologna, in Verona, Padova e in àteros logos meda. E est pròpiu in custu anda e torra, chi in su 1307 incumintzat a leare dinari dae Cangrande della Scala, unu ricu signore de Verona, e est in custu momentu chi Dante incumintzat a iscriere sa Divina Cummèdia.

DANTE ISCRIET SA

Divina
COMMEDIA



Sa Divina Cummèdia

est un'istòria de fantasia imbentada, unu contu imaginàriu de unu viàgiu in s'àteru mundu (in su mundu de sa beridade), colende in s'Inferu, in su Purgatòriu e in su Paradisu. In unu perìodu tristu e malu de sa vida sua, Dante iscriet custa Cummèdia cun s'intentu de torrare a agatare unu pagu de cuntentesa, pro agiuare a isse matessi ma finas a totus cussas persones chi nd'ant bisonzu e chi ant a àere sa manera e sa possibilidade de connòschere s'òpera sua. Difatis, su protagonista de custu caminu est Dante etotu, chi atraessat s'Inferu e su Purgatòriu cun su pentimentu de sos pecados suos pro acudire a pustis a su Paradisu in ue torrat a agatare s'istimada e amada Beatrice

Sa **Divina Cummèdia**, at a aere un'acuntessimentu mannu e pro custu motivu at a èssere copiada unu muntone de bortas (in tempus antigu, no esistiat s'impresa (istampa) e sos libros beniant torrados a iscriere a manu). Ma no est istada leghida solu in Toscana, e difatis in pagu tempus s'isparghet a sa lestra finas in àteros tretos de s'Itàlia, fatende diventare su vulgare fiorentinu sa limba noa de sa literadura. A bellu a bellu semper prus iscritores s'isempiau de Dante e cumintzant a iscriere in vulgare, fatende a manera chi sa limba, chi unu tempus fiat solu su dialetu de Florèntzia, s'ispargat in totu sa penìsula e diat sa raighina a cussa chi dae cue a dae in antis at a mudare in sa limba italiana nostra.

“ Nel mezzo del cammin di nostra vita
mi ritrovai per una selva oscura,
ché la diritta via era smarrita.

Ahi quanto a dir qual era è cosa dura,
esta selva selvaggia e aspra e forte,
che nel pensier rinova la paura!

Tant'è amara che poco è più morte;
ma per trattar del ben ch'i' vi trovai,
dirò de l'altre cose ch'i' v'ho scorte.

Io non so ben ridir com'i' v'intrai,
tant'era pien di sonno a quel punto
che la verace via abbandonai. ”

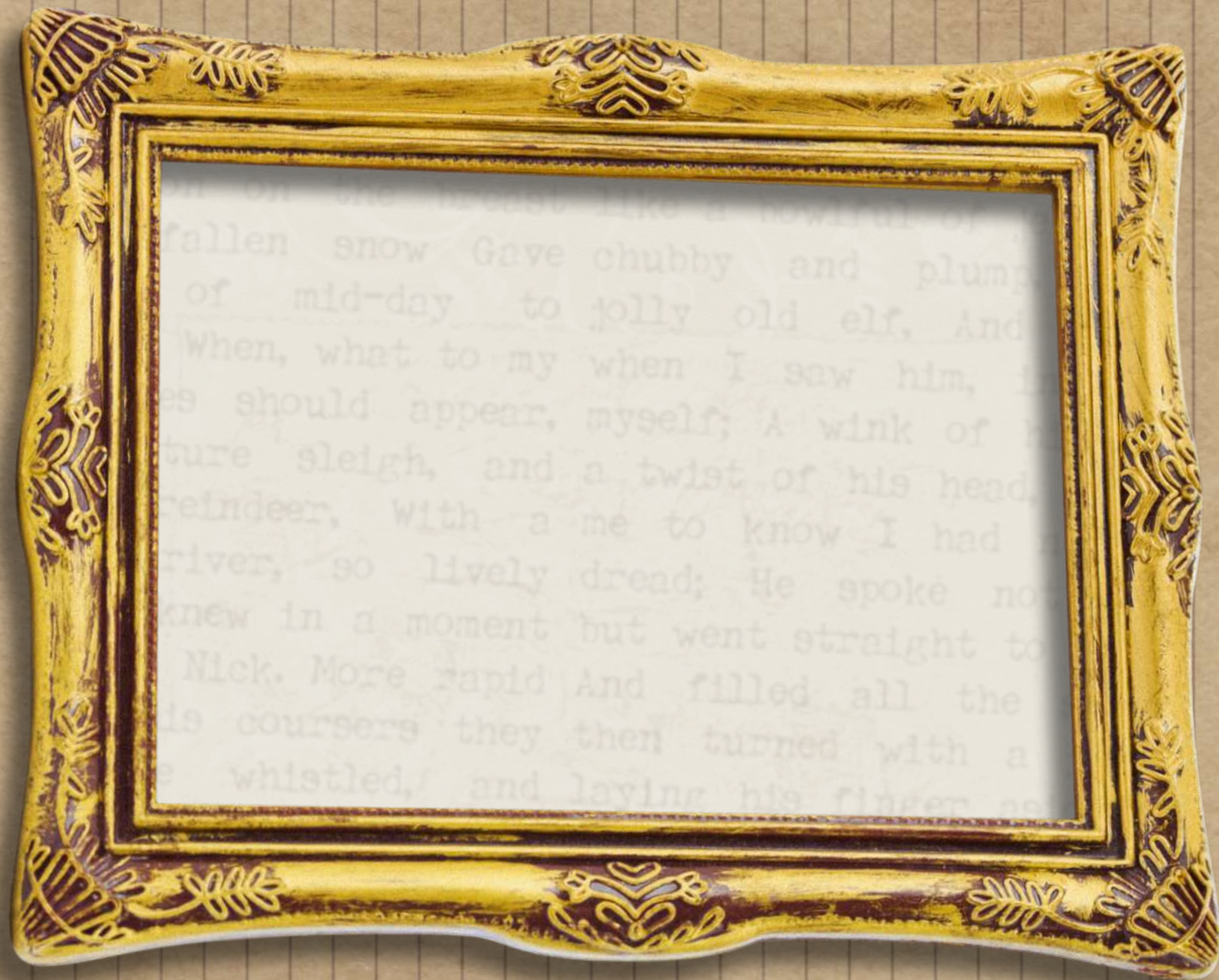
IN UE MORIT *Dante?*

A dolu mannu Dante no imbetzat e **morit giòvanu**, in *Ravenna* intre a su 13 e su 14 de cabidanni de su 1321, de seguru pro curpa de sas callenturas de malària, una pesta mala chi s'aiat collidu atraessende sas paules de Comacchio o de Venètzia, a in ue fiat tucadu pro un'ambasciada o pro carchi cumandu polìticu. Sas carres de Dante Aligheri s'agatant a intro de unu tempiu minoreddu in istile neoclàssicu, fraigadu a carra a su 1780 dae s'architetu Camillo Morigia, a pagu tretu dae sa Basìlica de Santu Frantziscu in su coro de sa tzitade de Ravenna. Si calicunu si preguntat pro ite Dante est interradu in Ravenna, tocat de nàrrere chi inoghe Dante at coladu sos ùrtimos annos de sa vida sua e finas ca pro curpa de s'esìliu no est pòdidu prus torrare a sa tzitade chi li deit sos nadios, cussa Firenze chi posca de sa morte de su poeta at proadu in onzi manera a si nche leare sos ossos suos pro los interrare in ie, ma comente bos apo nadu su poete oe chi est oe est galu interradu in Ravenna.



Progetu finantziadu dae sa Regione Sardigna - Lege 482/1999, artìculos 9 e 15; L.R. 22/2018

PROGETU “SA LIMBA DE SU CORO”
BANDU TULIS, ANNUALIDADE 2024
FINANTZIADU DAE SA REGIONE SARDIGNA
CUN SA L.482/99 E CUN SA L.R. 22/2018



On the breast like a rowful of
fallen snow Gave chubby and plump
of mid-day to jolly old elf. And
When, what to my when I saw him, I
es should appear, myself; A wink of
ture sleigh, and a twist of his head,
reindeer, With a me to know I had
river, so lively dread; He spoke no
knew in a moment but went straight to
Nick. More rapid And filled all the
is coursers they then turned with a
whistled, and laying his finger as